

EZ-Peak[®] LIVE[®] DUAL[™]



iD[™]

26+
MOTOR
2
AMP

NiMH /

TRAXXAS[®]
ual

Dziękujemy za zakup ładowarki Traxxas EZ-Peak Live Dual™. Ta ładowarka wykorzystuje ekskluzywne innowacje Traxxas, dzięki którym ładowanie akumulatorów jest łatwiejsze i bezpieczniejsze niż kiedykolwiek. W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących ładowarki prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta, który udzieli szybkiej i przyjaznej odpowiedzi oraz pomoże znaleźć rozwiązanie.



UWAGA! UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU! ŁADOWANIE I ROZŁADOWYWANIE AKUMULATORÓW niesie ze sobą ryzyko POŻARU, WYBUCHU, POWAŻNYCH OBRAŻEŃ ORAZ USZKODZENIA MIENIA

USZKODZENIA, JEŚLI CZYNNOŚCI NIE SĄ WYKONYWANE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ. PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZASTOSOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRODUCENTA. NIGDY NIE POZWÓL DZIECIOM PONIŻEJ 14. ROKU ŻYCIA ŁADOWAĆ ANI UŻYWAĆ AKUMULATORÓW LIPO BEZ NADZORU ODPOWIEDZIALNEJ I WIEDZY OSOBY DOROSŁEJ.



Ważne ostrzeżenia dla użytkowników akumulatorów litowo-polimerowych (LiPo):

Akumulatory litowo-polimerowe (LiPo) są znacznie bardziej niestabilne niż inne akumulatory.

- Do ładowania akumulatorów LiPo należy używać WYŁĄCZNIE ładowarki z balanserem do akumulatorów litowo-polimerowych (LiPo) z portem adaptera balansera. Nigdy nie należy używać ładowarek ani trybów ładowania NiMH lub NiCad do ładowania akumulatorów LiPo. NIE WOLNO ładować za pomocą ładowarki przeznaczonej wyłącznie do akumulatorów NiMH. Użycie ładowarki lub trybu ładowania NiMH lub NiCad spowoduje uszkodzenie akumulatorów i może spowodować pożar lub obrażenia ciała.

- Nigdy nie ładuj akumulatorów LiPo szeregowo ani równolegle. Ładowanie akumulatorów szeregowo lub równolegle może spowodować nieprawidłowe rozpoznanie ogniw i nieprawidłową prędkość ładowania, co może prowadzić do przeładowania, nierównowagi ogniw, uszkodzenia ogniwa i pożaru.
- ZAWSZE dokładnie sprawdź akumulatory LiPo przed ładowaniem. Sprawdź, czy nie ma luźnych przewodów lub złączy, uszkodzonej izolacji przewodów, uszkodzonego opakowania ogniw, uszkodzeń spowodowanych uderzeniami, wycieków płynów, obrzęków (znak uszkodzenia wewnętrznego), deformacji ogniw, brakujących etykiet lub innych uszkodzeń lub nieprawidłowości.



UWAGA! UWAGA!

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

W przypadku wystąpienia któregokolwiek z tych warunków (patrz strona 2), nie należy ładować ani używać akumulatora. Należy postępować zgodnie z instrukcjami utylizacji dołączonymi do akumulatora, aby prawidłowo i bezpiecznie go zutylizować.

- Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów LiPo razem z innymi akumulatorami lub zestawami akumulatorów jakiegokolwiek typu, w tym również akumulatorów LiPo.
- Przechowuj i transportuj akumulatory LiPo w chłodnym, suchym miejscu. Nie przechowuj ich w bezpośrednim świetle słonecznym. Nie dopuszczaj do temperatury przechowywania przekraczającej 60°C (140°F), na przykład w bagażniku samochodu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ogniw i stworzyć zagrożenie pożarem.
- **NIE** rozbieraj akumulatorów ani ogniw LiPo.
- **NIE** próbuj budować własnego akumulatora LiPo z luźnych ogniw.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! (ciąg dalszy)

Środki ostrożności dotyczące ładowania i obsługi wszystkich typów akumulatorów:

- **Zawsze** postępuj ostrożnie i kieruj się zdrowym rozsądkiem.
- Ładuj wyłącznie akumulatory NiMH lub akumulatory LiPo 2s-4s.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci wymagają nadzoru osoby dorosłej podczas korzystania z tej ładowarki.
- **NIE** dopuszczaj do zetknięcia się odsłoniętych styków ani przewodów akumulatora. Spowoduje to zwarcie akumulatora i powstanie ryzyko pożaru.
- Podczas ładowania akumulator **ZAWSZE** należy umieszczać w pojemniku ognioodpornym/niepalnym i na niepalnej powierzchni, np. betonie.
- **NIE** używaj ładowarki wewnątrz samochodu.



UWAGA! UWAGA!

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

- NIGDY nie ładuj akumulatorów na drewnie, tkaninie, dywanie ani żadnym innym materiale łatwopalnym.
- Zawsze ładuj akumulatory w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- **USUNĄĆ przedmioty i materiały łatwopalne z obszaru ładowania.**
- NIE pozostawiaj ładowarki i akumulatorów bez nadzoru podczas ładowania, rozładowywania ani w dowolnym momencie, gdy ładowarka jest włączona z podłączonymi akumulatorami. W przypadku jakichkolwiek oznak awarii lub w nagłym wypadku odłącz ładowarkę od źródła zasilania i odłącz akumulatory od ładowarki.
- Zdalny monitoring za pośrednictwem aplikacji EZ-Peak Live nie zastępuje obecności i dozoru podczas ładowania akumulatorów. Ładowane akumulatory powinny być zawsze widoczne i monitorowane osobiście, na wypadek nieoczekiwanego problemu wymagającego natychmiastowej interwencji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! (ciąg dalszy)

- NIE WOLNO używać ładowarki w zagrożonym miejscu i nie kłaść żadnych przedmiotów na ładowarce lub bateriach.
- Jeśli jakkolwiek bateria lub ogniwo baterii ulegnie uszkodzeniu, NIE należy ładować, rozładowywać ani używać baterii.
- Na wypadek pożaru trzymaj w pobliżu gaśnicę klasy D.
- PRZED rozpoczęciem ładowania ZAWSZE sprawdź, czy ustawienia ładowarki dokładnie odpowiadają typowi (substancji chemicznej), specyfikacji i konfiguracji akumulatora, który ma być ładowany.
- NIE przekraczać maksymalnego prądu ładowania zalecanego przez producenta akumulatora.
- NIE rozbierać, zginać, zwierać ani wystawiać baterii lub ogniw na działanie ognia lub innych źródeł zapłonu.
- Jeżeli podczas ładowania akumulator stanie się gorący w dotyku, należy natychmiast odłączyć akumulator od ładowarki i przerwać ładowanie.
- Zawsze odłączaj ładowarkę i odłączaj akumulatory, gdy ich nie używasz.



UWAGA! UWAGA!

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

- Nigdy nie próbuj ładować większej liczby akumulatorów, niż jest to możliwe w przypadku danej ładowarki.
- **NIE** rozbieraj ładowarki.
- **PRZED** ładowaniem WYJMIJ baterie z danego modelu lub urządzenia.
- **NIE** wystawiać ładowarki na działanie wody lub wilgoci.
- Zawsze przechowuj akumulatory w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Jeśli przewód zasilający ładowarki jest uszkodzony, należy go wymienić w firmie Traxxas, aby uniknąć zagrożenia.
- **NIE ŁADOWAĆ** akumulatorów w **ŻADNEJ** z następujących sytuacji:
 - Baterie, które są gorące w dotyku.
 - Akumulatory, co do których producent nie określił wyraźnie, że nadają się do przyjęcia mocy wyjściowej (napięcia i natężenia prądu) dostarczanej przez ładowarkę w trakcie procesu ładowania.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! (ciąg dalszy)

- Baterie uszkodzone lub wadliwe w jakikolwiek sposób.
Przykłady uszkodzeń lub wad obejmują:
ale nie wyłącznie, baterie z wgniecionymi ogniwami, uszkodzonymi lub przetartymi przewodami, luźnymi połączeniami, wyciekami płynów, korozją, zatkanyymi otworami wentylacyjnymi, pęcnieniem, deformacją ogniw, uszkodzeniami spowodowanymi uderzeniami, stopieniem komponentów lub jakichkolwiek innych oznak uszkodzeń.
- Akumulatory, które zostały zmienione w stosunku do oryginalnej konfiguracji producenta.
- Baterie nienadające się do ponownego ładowania (niebezpieczeństwo wybuchu).
- Baterie, którym brakuje etykiet lub są one nieczytelne, co uniemożliwia prawidłową identyfikację typu i specyfikacji baterii.

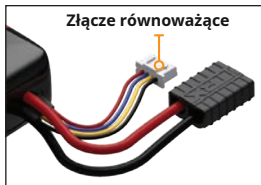
Aktualizacja oprogramowania układowego

Ładowarka EZ-Peak Live Dual może pobierać aktualizacje oprogramowania układowego, które mogą dodawać nowe funkcje i możliwości. Aktualizacje oprogramowania układowego są przeprowadzane za pośrednictwem aplikacji EZ-Peak Live (patrz *Aplikacja na żywo Traxxas EZ-Peak* (na stronie 16). Traxxas zaleca stałą aktualizację oprogramowania układowego ładowarki. Odwiedź stronę Traxxas.com, aby uzyskać najnowsze aktualizacje oprogramowania układowego i instrukcje dotyczące ich instalacji w ładowarce.

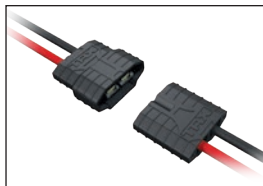
Poznaj swoje złącza



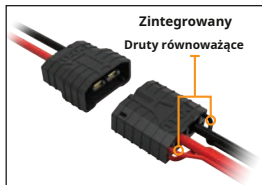
Złącze wysokoprądowe
Traxxas pierwszej generacji



Złącze balansujące LiPo
(bez baterii
Traxxas iD)



Traxxas High-Current
Złącze z iD



Traxxas High-Current
Złącze ze zintegrowanymi przewodami
balansu (akumulator 4S)
(pokazano Traxxas iD)

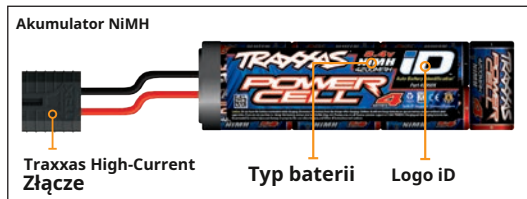


OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

Jeżeli posiadasz akumulator oznaczony jako LiPo lub fizycznie taki wyglądający, ale nie ma złącza balansera, nie podejmuj próby ładowania akumulatora.

Poznaj swoje baterie

EZ-Peak Live Dual może ładować dwa różne rodzaje akumulatorów (o różnym składzie chemicznym): NiMH i LiPo. Akumulatory są zazwyczaj wyraźnie oznaczone, ale można je również wizualnie zidentyfikować, aby potwierdzić stan naładowania.

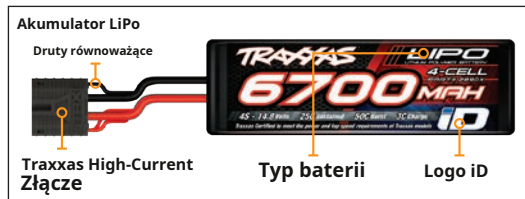


Akumulatory NiMH (niklowo-wodorkowe) Są zbudowane z 5, 6, 7 lub 8 okrągłych ogniw baterii, które są lutowane razem i owinięte materiałem termokurczliwym. Akumulatory NiMH nie mają oddzielnego przewodu równoważącego.



OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

Nie próbuj ładować akumulatora, którego etykieta jest nieczytelna lub jej brakuje, uniemożliwiając prawidłową identyfikację typu i specyfikacji akumulatora.

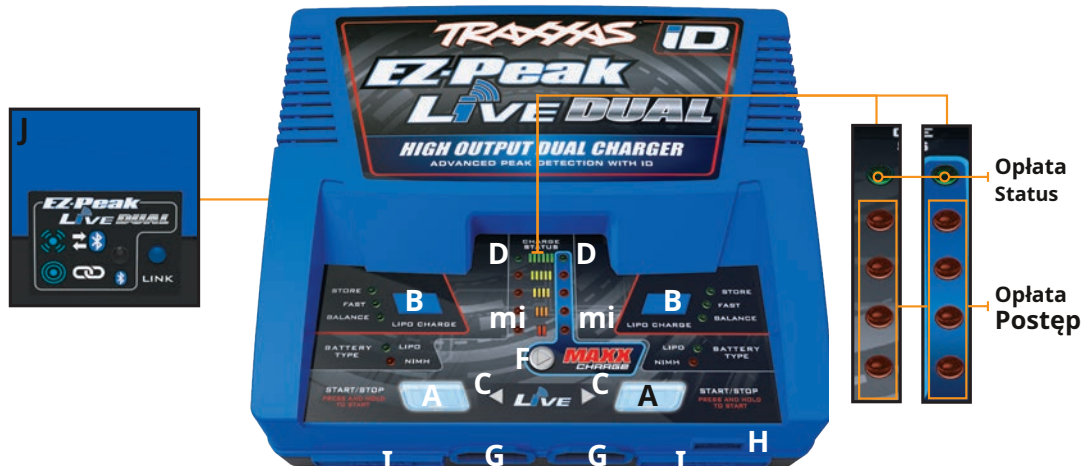


Akumulatory LiPo (litowo-polimerowe) Są zbudowane ze stosów płaskich, prostokątnych ogniw, dzięki czemu akumulator ma kształt prostokąta, jest kanciasty i ma kwadratowe rogi.

Akumulatory LiPo również

Posiadają złącza balansowe. W starszych akumulatorach Traxxas ze złączami wysokoprądowymi pierwszej generacji złącze balansowe i wielokolorowe przewody balansowe są oddzielne. W akumulatorach Traxxas iD przewody balansowe są zintegrowane ze złączem wysokoprądowym (patrz *Poznaj swoje złączana* stronie 6).





A. Przycisk Start/Stop

B. Wybór trybu ładowania LiPo

C. Aplikacja LED na żywo

D. Dioda LED stanu naładowania

E. Diody LED postępu ładowania

F. Przycisk i wskaźnik ładowania MAXX

G. Porty wyjściowe ładowarki (złącze wysokoprądowe Traxxas)

H. Port wyjściowy ładowarki (USB) (pociągnij, aby zdjąć pokrywę)

I. Porty balansu LiPo 2s/3s/4s (pociągnij, aby zdjąć osłonę)

J. Przycisk Bluetooth® i dioda LED wskaźnika

Specyfikacja ładowarki

Moc wejściowa prądu przemiennego	100-240 V, 50-60 Hz, 3,0 A
Wyjście ładowarki	200 W, 4-17 V

Przybliżona maksymalna moc ładowania podana dla akumulatorów iD. Rzeczywiste wyniki mogą się różnić w zależności od akumulatora i napięcia.

Traxxas iD Typ baterii	Pojemność	Maksymalny prąd z pojedynczą baterią	Maksymalny prąd z dwoma bateriami	Tryb ładowania MAXX** Maksymalny kanał prądowy (Prawy port wyjściowy)
2-ogniowy LiPo, 7,4 V	2200-10000mAh	16A	13,4 A x 2	16A
3-ogniowy akumulator LiPo, 11,1 V	1400-8400mAh	16A	8,3 A x 2	16A
4-ogniowy LiPo, 14,8 V	5000-6700mAh	13.4A	6,2 A x 2	13.4A
5-ogniowy NiMH*	1200-1800mAh	2A	2A x 2	Nie dotyczy
6-ogniowy NiMH*	1200-1800mAh	2A	2A x 2	Nie dotyczy
	3000-4200mAh	4A	4A x 2	Nie dotyczy
	4300-5000mAh	5A	5A x 2	Nie dotyczy
7-ogniowy NiMH*	3000-4200mAh	4A	4A x 2	Nie dotyczy
	4300-5000mAh	5A	5A x 2	Nie dotyczy
8-ogniowy NiMH*	3000-4200mAh	4A	4A x 2	Nie dotyczy
	4300-5000mAh	5A	5A x 2	Nie dotyczy

* Prędkość ładowania podtrzymującego akumulatorów NiMH to 100 mA lub 5% prędkości „C” przez 12 godzin, w zależności od tego, która wartość jest większa.

** Zobacz sekcję „Ładowanie akumulatorów Traxxas iD za pomocą MAXX Charge”

Dodatkowe informacje znajdziesz na stronie 15.

Ładowanie Traxxas iD NiMH

1. Podłącz ładowarkę do gniazdka ściennego prądu zmiennego i podłącz akumulator(y) NiMH zgodnie z ilustracją

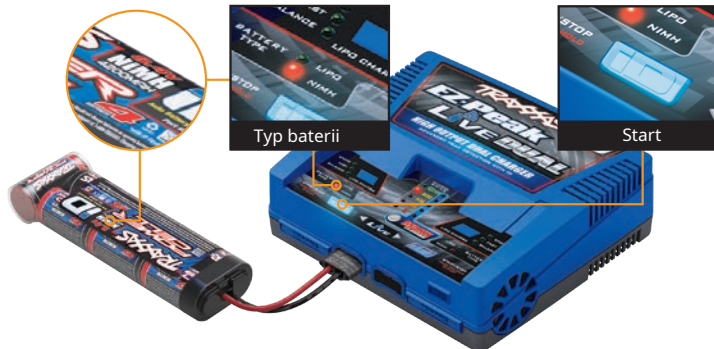
Ładowarka rozpozna akumulator(y) iD i pokaże ustawienia ładowania.

NiMH z iD



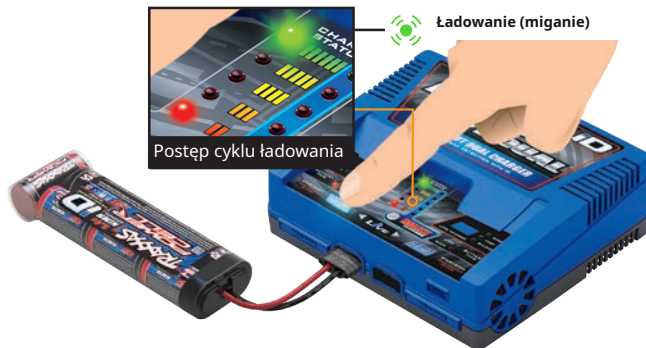
2. Sprawdź ustawienia ładowania

Sprawdź, czy czerwona dioda LED NiMH świeci się dla podłączonych akumulatorów NiMH. Przycisk(i) Start zaświecą się na niebiesko, wskazując, że akumulator(y) iD są podłączone i gotowe do ładowania.



3. Ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start przez 2 sekundy. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy, a zielona dioda LED postępu zacznie migać, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Czerwone diody LED postępu ładowania będą się świecić w miarę ładowania akumulatorów. Naciśnij przycisk Start w dowolnym momencie, aby zatrzymać ładowanie. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy, sygnalizując przerwanie ładowania.



4. Cykl ładowania zakończony

Ładowarka wyemituje dźwięk „ładowanie zakończone”, aby potwierdzić zakończenie ładowania. Dźwięk alarmu zostanie odtworzony 3 razy i zatrzymany.

Urządzenie EZ-Peak Live Dual będzie ładować akumulatory NiMH prądem o natężeniu co najmniej 100 mA przez 12 godzin po zakończeniu cyklu ładowania.



Ładowanie Traxxas iD LiPo

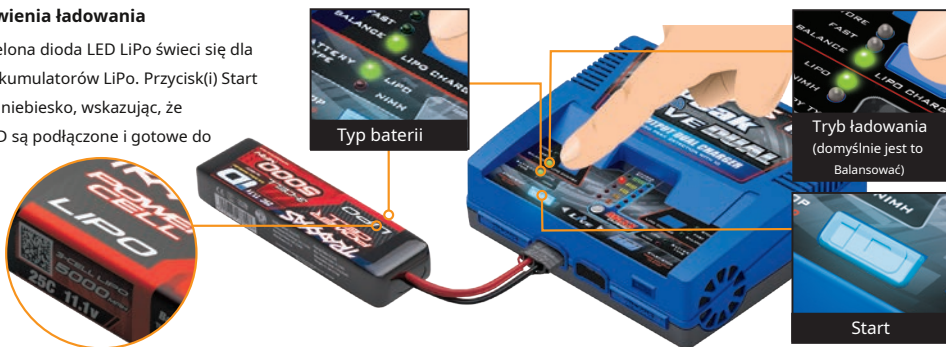
1. Podłącz ładowarkę do gniazdka ściennego prądu zmiennego i podłącz akumulator(y) LiPo zgodnie z ilustracją
Ładowarka rozpozna akumulator(y) iD i pokaże ustawienia ładowania.

LiPo z iD



2. Sprawdź ustawienia ładowania

Sprawdź, czy zielona dioda LED LiPo świeci się dla podłączonych akumulatorów LiPo. Przycisk(i) Start zaświecą się na niebiesko, wskazując, że akumulator(y) iD są podłączone i gotowe do ładowania.



3. Wybierz tryb ładowania LiPo

Domyślnym ustawieniem ładowania LiPo jest ładowanie Równoważące. W razie potrzeby można zmienić ustawienie ładowania LiPo.



Oplata za przechowywanie

Ułatwia ładowanie i rozładowywanie akumulatorów do właściwego napięcia przechowywania. Używaj tego trybu zawsze, gdy akumulatory będą przechowywane nieużywane dłużej niż 7 dni.

Szybkie ładowanie

Szybkie ładowanie akumulatorów bez konieczności balansowania ogniw. Ładowanie zostaje przerwane, gdy akumulatory są w pełni naładowane lub gdy pierwsze ogniwa osiągną napięcie szczytowe. W zależności od akumulatora, może to skrócić czas ładowania o kilka minut.



OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

Ustawienie szybkiego ładowania LiPo jest przeznaczone wyłącznie do okazjonalnego użytku. Akumulatory LiPo, które z czasem tracą równowagę, mogą stanowić zagrożenie, jeśli jedno lub więcej ogniw zostanie rozładowanych poniżej zalecanego, bezpiecznego napięcia podczas użytkowania. Dodatkowe ostrzeżenia i środki ostrożności znajdują się na początku niniejszej instrukcji.

Oplata za saldo (zalecana)

Zawsze ładuj akumulatory LiPo z balansem, aby uzyskać maksymalną pojemność, napięcie i żywotność. Jest to ustawienie domyślne dla akumulatorów Traxxas iD. Ładowarka EZ-Peak Live Dual zapewnia szybkie i wydajne ładowanie z balansem.

4. Ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start przez 2 sekundy. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy, a zielona dioda LED postępu zacznie migać, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Czerwone diody LED postępu ładowania będą się świecić w miarę ładowania akumulatorów. Naciśnij przycisk Start w dowolnym momencie, aby zatrzymać ładowanie. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy, sygnalizując przerwanie ładowania.



5. Cykl ładowania zakończony

Ładowarka wyemituje dźwięk „ładowanie zakończone”, aby potwierdzić zakończenie ładowania. Dźwięk alarmu zostanie odtworzony 3 razy i zatrzymany.



Ładowanie akumulatorów Traxxas iD za pomocą MAXX Charge

MAXX Charge umożliwia ładowanie akumulatorów o dużej pojemności z większą szybkością, wykorzystując pełną moc ładowarki. Użyj tej funkcji, aby ładować akumulatory LiPo z szybkością ładowania „2C” (do 16 amperów) (2C to 2-krotność pojemności; 4000 mAh x 2 = 8000 mAh lub szybkość ładowania 8 amperów). Priorytet ładowania jest nadawany odpowiedniemu portowi wyjściowemu ładowarki po **MAXX Charge** naciśnięty zostanie przycisk; lewy port wyjściowy ładowarki pozostaje aktywny, ale będzie ładować podłączony akumulator z mniejszą szybkością.

Naciśnij **MAXX Charge** Przycisk. Przycisk będzie migał przez 3 sekundy, a następnie zmieni kolor na zielony, aby wskazać **MAXX Charge** jest aktywny. Postępuj zgodnie z instrukcjami ładowania akumulatorów LiPo Traxxas iD.

Aby sprawdzić maksymalny prąd ładowania dla każdego kanału podczas korzystania z ładowarki, zapoznaj się z tabelą na stronie 9. **MAXX Charge**. Ten **MAXX Charge** Ustawienie zarządza prądem w każdym kanale, aby umożliwić przepływ maksymalnego dostępnego prądu ładowania do każdego kanału. Na przykład, gdy bateria na **MAXX Charge** kanał zbliża się do końca i wymaga mniejszego prądu ładowania, pozostały dostępny prąd ładowania jest automatycznie przesłany do lewego kanału (do maksymalnego dopuszczalnego prądu ładowania iD).



Aplikacja na żywo Traxxas EZ-Peak



Aplikacja EZ-Peak Live instaluje się na urządzeniu Apple® iPhone®, iPad®, iPod touch® lub Android™ i łączy się z ładowarką za pomocą wbudowanego **Bluetooth®**. Aplikacja EZ-Peak Live (dostępna w sklepie Apple App StoreSM lub w Google Play™) zapewnia dostęp do dodatkowych funkcji, takich jak graficzny interfejs użytkownika o wysokiej rozdzielczości, zdalne monitorowanie i alerty dla maksymalnie 4 ładowarek, szczegółowe informacje o ładowaniu na żywo

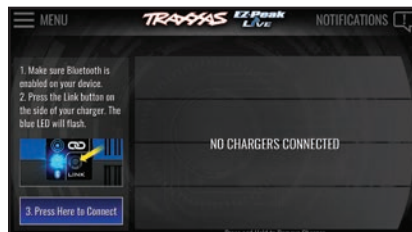
informacji i dostęp do pełnej kontroli ręcznej (patrz *Tryb zaawansowany* na stronie 19). Zdalne monitorowanie za pośrednictwem aplikacji EZ-Peak Live nie zastępuje obecności użytkownika w celu doglądania i ładowania akumulatorów.

Proszę zapoznać się z ostrzeżeniem na stronie 18.

Łączenie aplikacji z ładowarką

1. Podłącz ładowarkę do gniazdka ściennego prądu zmiennego. Otwórz aplikację EZ-Peak Live na swoim urządzeniu mobilnym.
2. Naciśnij **Bluetooth®**. Naciśnij przycisk połączenia z boku ładowarki. Niebieska dioda LED zacznie migać.
3. W ciągu 10 sekund naciśnij przycisk „Naciśnij tutaj, aby połączyć” w aplikacji.
4. Niebieska dioda LED z boku ładowarki zacznie świecić światłem ciągłym.
5. Ładowarka EZ-Peak Live Dual i aplikacja EZ-Peak Live są teraz sparowane. Ładowarka i aplikacja połączą się automatycznie po włączeniu ładowarki i uruchomieniu aplikacji.

Notatka: Po wybraniu sparowanej ładowarki za pomocą aplikacji EZ-Peak Live, lewa lub prawa dioda LED App Live na ładowarce zacznie świecić ciągłym zielonym światłem, wskazując, który port wyjściowy jest aktywny w aplikacji.



Notatka: Aplikacja EZ-Peak Live jest często aktualizowana, a rzeczywiste ekrany mogą się różnić ze zdjęć pokazanych na zdjęciach.

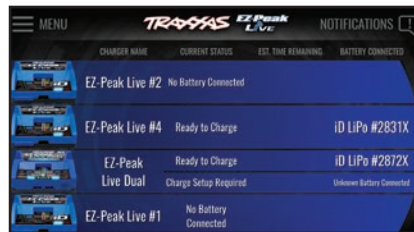


Ładowanie akumulatorów NiMH lub LiPo Traxxas iD korzystanie z aplikacji EZ-Peak Live

Po podłączeniu EZ-Peak Live możesz skonfigurować ładowarkę zdalnie za pomocą aplikacji lub za pomocą przycisków na ładowarce. EZ-Peak Live Dual umożliwia zdalne rozpoczęcie procesu ładowania za pomocą aplikacji. Ważne jest, aby wizualnie sprawdzić przy ładowarce, czy podłączony akumulator(y) jest zgodny z trybem ładowania wskazanym na wyświetlaczu. Po wizualnym potwierdzeniu ustawień ładowania naciśnij i przytrzymaj przycisk Start na ładowarce przez 2 sekundy, aby rozpocząć ładowanie. Po rozpoczęciu ładowania możesz w dowolnym momencie sprawdzić jego postęp i zatrzymać proces ładowania za pomocą aplikacji. Po zakończeniu ładowania aplikacja EZ-Peak Live odtworzy dźwięk powiadomienia o zakończeniu ładowania. Alerty te można dostosować w ustawieniach aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby poruszać się po ekranach informacyjnych aplikacji.

Blokada bezpieczeństwa iD-Only

Aplikacja EZ-Peak Live zawiera blokadę bezpieczeństwa chronioną hasłem, która ogranicza ładowarkę do działania tylko z identyfikatorem, nawet po podłączeniu do aplikacji na innym urządzeniu z systemem iOS® lub Android™. Funkcja ta umożliwia zablokowanie ładowarki, uniemożliwiając niedoświadczonym użytkownikom (np. dzieciom) dostęp do ustawień ręcznych ładowarki i ryzyko związane z korzystaniem z nich (patrz **Ostrzeżenia** na stronie 2).



Podłączone ładowarki (do 4)

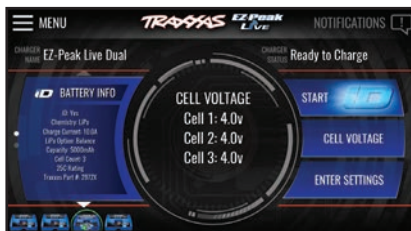


Specyfikacja baterii iD



OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

Nigdy nie pozostawiaj akumulatorów bez nadzoru podczas ładowania. Zdalne monitorowanie za pośrednictwem aplikacji EZ-Peak Live nie zastępuje obecności i doglądania ładowanych akumulatorów. Ładowane akumulatory powinny być zawsze widoczne i monitorowane osobiście, na wypadek nieoczekiwanego problemu wymagającego natychmiastowej interwencji.



Stan naładowania



Ustawienia ładowania LiPo



UWAGA! UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU! W TRYBIE ZAAWANSOWANYM UŻYTKOWNIK WYBIERA CHEMIE BATERII I TRYB ŁADOWANIA. STWARZA TO RYZYKO POŻARU ORAZ MOŻLIWE OBRAŻENIA DLA CIEBIE I INNYCH OSÓB W WYNIKU PRZYPADKOWEGO ŁADOWANIA AKUMULATORA LIPO W TRYBIE NIMH. ZAWSZE UPEWNIJ SIĘ, ŻE WYBRANY TYP AKUMULATORA JEST ODPOWIEDNI DO PODŁĄCZONEGO AKUMULATORA. ABY UNIKNĄĆ PRZYPADKOWEGO WYBORU NIEWŁAŚCIWEGO TYPU AKUMULATORA, NIGDY NIE PODEJMUJ PRÓB ŁADOWANIA AKUMULATORÓW LIPO Z BRAKUJĄCYMI LUB USZKODZONYMI ZŁĄCZAMI BALANCE. JEŚLI NIE ROZUMIESZ TERMINOLOGII UŻYTEJ W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, NIE WIESZ, JAKI TYP AKUMULATORA POSIADASZ LUB CO ZNACZY TO OSTRZEŻENIE, NIE UŻYWAJ TRYBU ZAAWANSOWANEGO; W MIEJSCU SKONTAKTUJ SIĘ Z FIRMĄ TRAXXAS, ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI.



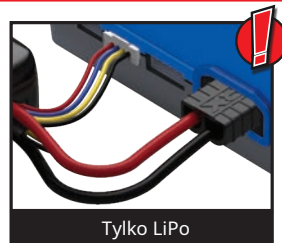
Tryb zaawansowany

Tryb zaawansowany Umożliwia wybór i konfigurację ustawień ładowania ładowarki. Tryb zaawansowany jest wymagany do ładowania akumulatorów, które nie są wyposażone w technologię iD. Ręczna konfiguracja ustawień ładowania nie jest możliwa bez aplikacji Traxxas EZ-Peak Live podłączonej do ładowarki.

1. Otwórz aplikację EZ-Peak Live na swoim urządzeniu mobilnym, podłącz ładowarkę do gniazdka ściennego prądu zmiennego, a następnie podłącz akumulator(y) zgodnie z ilustracją



Tryb zaawansowany (ustawienia ręczne) Tryb zaawansowany musi zostać włączony przez użytkownika. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aplikacji EZ-Peak Live.



Akumulator NiMH

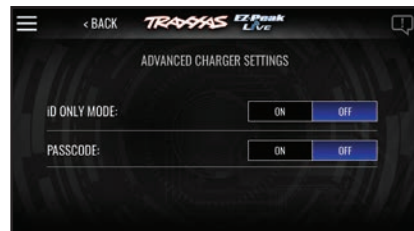


Akumulator LiPo
z podłączoną wtyczką równoważącą

Ładowarka EZ-Peak Live Dual jest domyślnie ustawiona na ładowanie wyłącznie akumulatorów wyposażonych w iD. Należy ją wyłączyć. **Tryb tylko iDna**

Zaawansowane ustawienia ładowarki ekranu aplikacji, aby ręcznie skonfigurować ustawienia ładowarki w celu ładowania baterii innych niż iD.

Na tym samym ekranie możesz również wyłączyć i skonfigurować blokadę bezpieczeństwa chronioną hasłem.



Zaawansowane ustawienia ładowarki

2. Za pomocą aplikacji EZ-Peak Live wybierz typ akumulatora, pojemność akumulatora, szybkość ładowania i tryb ładowania (tylko LiPo).

Ten **Kreator ustawień ładowania** przeprowadzi Cię przez proces konfiguracji, zadając pytania dotyczące ładowanej baterii. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.



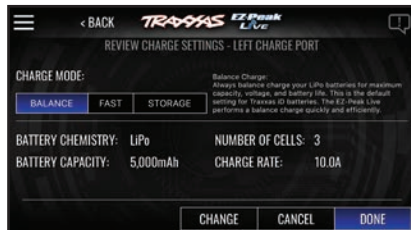
Kreator ustawień ładowania

Notatka:Jeśli wybrano typ akumulatora LiPo, ładowarka i aplikacja EZ-Peak Live wymagają podłączenia wtyczki balansera, aby wyświetlić opcje ładowania LiPo. Po wykryciu podłączenia wtyczki balansera przez ładowarkę, aplikacja EZ-Peak Live wyświetli opcje ładowania, umożliwiając wybór preferowanego trybu ładowania:**Balansować**, **Szybko**, lub **Opłata za przechowywanie**.



OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

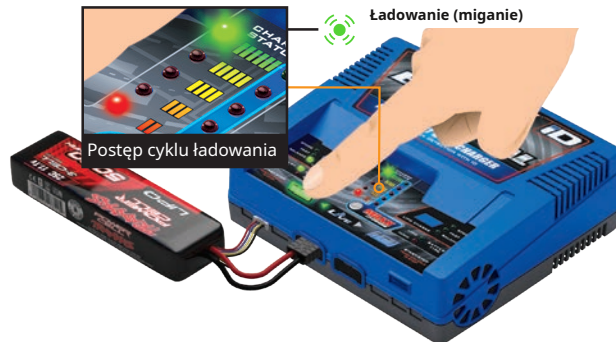
Jeśli diody LED LiPo i NiMH migają naprzemiennie, oznacza to, że złącze balansera jest odłączone lub uszkodzone. Stwarza to ryzyko pożaru lub obrażeń ciała użytkownika i innych osób. **NIE WOLNO próbować ładować tego akumulatora LiPo.**



Należy pamiętać, że w **Tryb zaawansowany** Po skonfigurowaniu ustawień ładowania nie można rozpocząć procesu ładowania z aplikacji. Gdy aplikacja prześle te ustawienia do ładowarki, przycisk(i) Start zaczną migać na zielono, sygnalizując gotowość do sprawdzenia podłączonych akumulatorów. Naciśnij i przytrzymaj przycisk(i) Start, aby rozpocząć proces ładowania.

3. Ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start przez 2 sekundy. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy, a zielona dioda LED postępu zacznie migać, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Czerwone diody LED postępu ładowania będą się świecić w miarę ładowania akumulatorów. Naciśnij przycisk Start w dowolnym momencie, aby zatrzymać ładowanie. Ładowarka wyemituje sygnał dźwiękowy, sygnalizując przerwanie ładowania.



4. Cykl ładowania zakończony

Ładowarka wyemituje dźwięk „zakończenia ładowania”, aby potwierdzić zakończenie ładowania. Dźwięk alarmu zostanie odtworzony 3 razy i zatrzymany.



Kody błędów ładowarki

Jeżeli ładowarka wykryje błąd w trakcie ładowania, diody LED stanu ładowania zaczną migać, wyświetlając kod błędu.

Kod błędu	Wyjaśnienie	Rozwiązanie
	Wykryta bateria typ nie pasuje do konfiguracja ładowarki.	a. Naciśnij przycisk Battery ID Start/Stop, aby powrócić do konfiguracji ładowarki. b. Sprawdź, czy akumulator jest zgodny z wybranym typem (LiPo lub NiMH). c. Sprawdź, czy złącze równoważące jest podłączone do ładowarki (jeśli ładujesz akumulator LiPo inny niż iD) lub czy jest całkowicie podłączone do ładowarki (jeśli ładujesz akumulator LiPo iD). d. Sprawdź akumulator pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
	Napięcie akumulatora lub ogniwa jest za wysoki lub za niski, aby ładować bezpiecznie.	a. Sprawdź, czy złącze balansera jest podłączone do ładowarki (w przypadku ładowania akumulatora LiPo innego niż iD). b. Odłącz akumulator i sprawdź jego stan. Upewnij się, że jego napięcie mieści się w bezpiecznym zakresie. c. Użyj aplikacji EZ-Peak Live, aby sprawdzić ustawienia ładowania.
	Cykl ładowania wygaś bez osiągnięcia celu napięcie akumulatora.	Odłącz akumulator i sprawdź jego stan.
	Identyfikator akumulatora Traxxas został wykryty, ale ładowarka nie może go odczytać lub ładowarka wykryła potencjalny błąd identyfikatora akumulatora.	Skontaktuj się z obsługą klienta Traxxas.
	Wewnętrzna ładowarka temperatura jest za wysoka.	Wyłącz ładowarkę i odczekaj, aż ostygnie, zanim spróbujesz ponownie naładować akumulator.

Kody błędów ładowarki (ciąg dalszy)

Kod błędu	Wyjaśnienie	Rozwiązanie
	Złącze równoważące jest albo odłączony albo uszkodzony.	Odłącz akumulator. NIE próbuj ładować tego akumulatora. Skontaktuj się z obsługą klienta Traxxas.

Informacje o gwarancji

Gwarancja na elementy elektroniczne firmy Traxxas obejmuje wady materiałowe i wykonawcze obowiązujące przez okres 30 dni od daty zakupu. **Ograniczenia:** Gwarancja nie obejmuje wymiany części i podzespołów uszkodzonych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, niewłaściwego lub nierozsądnego użytkowania, uszkodzeń w wyniku zderzenia, działania wody lub nadmiernej wilgoci, uszkodzeń chemicznych, niewłaściwej lub nieregularnej konserwacji, wypadku, nieautoryzowanych przeróbek lub modyfikacji ani elementów uznawanych za materiały eksploatacyjne. Traxxas nie pokrywa kosztów wysyłki ani transportu wadliwego podzespołu do nas. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie ładowarki i nie obejmuje akumulatorów, pojazdów ani innych akcesoriów używanych w połączeniu z ładowarką.

Dożywotnia gwarancja na elektronikę Traxxas

Po upływie okresu gwarancyjnego Traxxas naprawi podzespoły elektroniczne za stałą opłatą. Aktualny cennik kosztów i opłat gwarancyjnych można znaleźć na stronie Traxxas.com/support. Zakres napraw obejmuje wyłącznie podzespoły niemechaniczne, które NIE były narażone na nadużycia, niewłaściwe użytkowanie ani zaniedbanie. Produkty uszkodzone w wyniku celowego nadużycia, niewłaściwego użytkowania lub zaniedbania mogą podlegać dodatkowym opłatom. Odpowiedzialność Traxxas w żadnym wypadku nie przekroczy rzeczywistej ceny zakupu produktu. W przypadku wymiany, produkt musi zostać zwrócony w stanie fabrycznie nowym, wraz z opakowaniem i szczegółowym dowodem zakupu.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność niniejszej instrukcji obsługi i jej treści; jednak Traxxas nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne ani inne.

Apple, logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch i iTunes są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Znak słowny i logo Bluetooth są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez firmę Traxxas odbywa się na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Zgodność z FCC

To urządzenie zawiera moduł zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z opisem w części 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega dwóm następującym warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Limity dla urządzeń cyfrowych klasy B mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w środowisku mieszkalnym. Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie jest używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Użytkownika ostrzega się, że zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić jego prawo do korzystania z urządzenia.

Kanada, Przemysł Kanada (IC)

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003. Urządzenie jest zgodne z normami RSS Industry Canada, zwolnionymi z obowiązku uzyskania licencji. Jego działanie podlega dwóm następującym warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Oświadczenie dotyczące narażenia na częstotliwości radiowe (RF)

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej określonymi przez FCC i Industry Canada dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie należy zainstalować i obsługiwać w odległości co najmniej 20 centymetrów między urządzeniem emitującym promieniowanie a ciałem użytkownika lub osobami postronnymi. Nie może być ono umieszczone ani obsługiwane w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

Deklaracja zgodności z dyrektywą RED

Traxxas LP niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny online pod adresem:

<https://traxxas.com/compliance>

Podpis:  Data: A p r i l 5, 2 0 2 1



właściciel instrukcja obsługi

6250 TRAXXAS WAY, MCKINNEY, TX 75070

1-888-TRA XXAS

Cały Treść ©2021 Traxxas. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana oduc ed lub di ulica but e d w mediach drukowanych lub elektronicznych bez za wyrażną pisemną zgodą firmy Traxxas. Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.